

Sous-commission paritaire de la fabrication et du commerce de sacs en jute ou en matériaux de remplacement

Convention collective de travail du 30 novembre 2001

Introduction de l'euro

11-12 2001

61322k/12

I. CHAMP D'APPLICATION

Article 1er. La présente convention collective de travail s'applique à toutes les entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire de la fabrication et du commerce de sacs en jute ou en matériaux de remplacement et à tous les ouvriers et toutes les ouvrières qui y sont occupés, dans la mesure que les montants, visés à l'article 5 de la présente convention sont d'application à eux.

II. BUT

Art. 2. Afin d'éviter tout problème d'interprétation, les parties ont procédé à la conversion en EUR des montants en BEF figurant dans toutes les conventions collectives de travail qui sont d'application aux entreprises et à leurs travailleurs, comme visés à l'article 1er.

La présente convention collective de travail précise les règles de conversion et d'arrondi à appliquer et contient un tableau officiel dans lequel tous les montants sont repris, comme visé dans le premier alinéa, à l'exception des salaires effectifs, qui font l'objet d'une convention collective de travail particulière.

III. REGLES DE CONVERSION ET D'ARRONDI EN EURO

Art. 3. A partir du 1er janvier 2002, les montants visés à l'article 2, première alinéa seront définitivement remplacés par les montants officiels en EUR, comme ceux-ci figurent à l'article 5. Toutes les conventions collectives de travail visées à l'article 2, première alinéa sont automatiquement adaptées à ces montants officiels en EUR.

Art. 4. Les montants en BEF, visés à l'article 2, seront convertis et arrondis en EUR par la présente convention collective de travail, en application des règles légales en vigueur.

Les parties conviennent de diviser ces montants en BEF par le coefficient de conversion légal de 40,3399 et d'arrondir le résultat avec deux décimales en plus du nombre de décimales en BEF ; on ne tient pas compte du chiffre suivant la décimale à arrondir s'il est inférieur à cinq et la décimale à arrondir est augmentée d'une unité si le chiffre est égal ou supérieur à cinq.

IV. MISE A LA DISPOSITION DES MONTANTS OFFICIELS EN EURO

Art. 5. Les montants officiels en EUR qui seront d'application à partir du 1er janvier 2002, sont repris dans la troisième colonne du tableau officiel ci-après :

BEF		EUR	
CAO dd 18/06/2001 Arbeidsvoorwaarden		CCT du 18/06/2001 Conditions de travail	
Art. 3 minimumuurlonen Bedragen op 1 april 2001	Categorie A: 341,10 Categorie B: 356,00 Categorie C: 360,80 Categorie D: 379,00	Categorie A: 8,4556 EUR Categorie B: 8,8250 EUR Categorie C: 8,9440 EUR Categorie D: 9,3952 EUR	art. 3 Salaires horaires minimum

Art. 5	1 juli 2001: 5 1 januari 2002: 3 1 april 2002: 2,5	1er juillet 2001: 0,1239 1er janvier 2002: 0,0744 1er avril 2002: 0,062	Art. 5
Art. 13 Vakbondspremie	2001: 3750 2002:4000	92,96 EUR 99,16 EUR	art. 13 Prime syndicale
Art. 18 bijdrage administratiekosten	50	1,24 EUR	art. 18 frais administratives
Art. 19 eindejaarspremie	500	12,39 EUR	art. 19 prime de fin d'année
Art. 25 Toelage bestaanszekerheid: -forfaitair bedrag -maximum	170 1700	4,21 EUR 42,14 EUR	art. 25 allocation de securite d'existence : - montant forfaitaire - maximum
Art. 26 bijdrage aan het Fonds	1700	42,14 EUR	art. 26 cotisation au Fonds

CAO Brugpensioen dd 18/06/2001		CCT Prépension du 18/06/2001	
8 bis brutobedrag aanvullende vergoeding 8 bis drempel persoonlijke afhouding (bedrag op 1.06.2001)	4000 39.389	99,16 EUR 976,43 EUR	8 bis montant brut indemnité complémentaire 8 bis seuil retenue personnelle (montant le 1.06.2001)
art.9 al.1 begrensd bruto-referteloan (bedrag op 01.06.2001)	112.000	2776,41 EUR	art.9 al.1 . remuneration brute de reference (montant le 01.06.2001)
art.9 al.3	Afronding naar hoger honderdtal Arrondi a la centaine de francs supérieure	Afronding naar hogere euro Arrondi a l'euro supérieur	art.9 al.3

CAO Bijdrage aan het Fonds voor bestaanszekerheid dd. 18.06.2001		CCT Cotisation au Fonds de securite d'existence dd. 18.06.2001	
Hoofdstuk II werkgeversbijdrage Art. 2 – 2° forfaitaire werkgeversbijdrage Voor 2001 Voor 2002	3.750 4.000	92,96 EUR 99,16 EUR	Chapitre II Cotisation des employeurs Art. 2 – 2° Cotisation patr. forfaitaire Pour 2001 Pour 2002
Art. 2 - 3° forfaitaire werkgeversbijdrage toelage bestaanszekerheid Voor 2001 Voor 2002	1.700 1.700	42,14 EUR 42,14 EUR	

Art. 2 – 5° bijdrage in de admini stratiekosten	50	1,2395 EUR	Art. 2 – 5° cotisation dans les frais administratifs
CAO dd. 18.06.2001 Tewerkstellings-verbintenissen Art. 3 vergoeding bij afdanking in strijd met CAO	20.000	495,79 EUR	CTT dd 18.06.2001 Engagement en matière d'emploi Art. 3 indemnisation par licenciement en contravention du CTT
Art.10c, al.9	150	3,72	art.10c, al.9
art.Hal.3	1.000	24,79	art.14 al.3

Art. 6. Chaque montant en EUR qui n'est pas explicitement **mentionné** dans le tableau repris a l'article 5 doit être **converti** et **arrondi** en EUR, tenant compte des **principes légaux**, comme reprises a l'**article 4, alinéa 2** de la présente convention collective de travail.

V. DISPOSITIONS FINALES

Art. 7. La présente convention collective de travail entre en **vigueur** au **1er janvier 2002**. Elle est **conclue** pour une **durée indéterminée** et peut être **dénoncée** par chacune des parties signataires, moyennant un **préavis** d'au **moins six mois**, **adressé** au président de la Sous-commission **paritaire** de la fabrication et du commerce de sacs en jute ou en **matériaux** de remplacement.

Paritair Subcomité voor het vervaardigen van en de handel in zakken in jute of in vervangingsmaterialen

Collectieve arbeidsovereenkomst van 30 november 2001

NEERLEGGING-DEPOT REGISTR.-ENREGISTR.

Invoering van de euro

I. TOEPASSINGSGBIED '12- 2001

61327/6 1/2003

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op alle ondernemingen die onder de bevoegdheid vallen van het Paritair Subcomité voor het vervaardigen van en de handel in zakken in jute of in vervangingsmaterialen en op alle erin tewerkgestelde arbeiders en arbeidsters, in de mate dat de in artikel 5 van onderhavige overeenkomst aangehaalde bedragen op hen van toepassing zijn.

II. DOELSTELLING

Art. 2. Teneinde elk interpretatieprobleem te vermijden, zijn de partijen overgegaan tot de omzetting in EUR van de bedragen in BEF die voorkomen in al de collectieve arbeidsovereenkomsten die van toepassing zijn op de ondernemingen en hun werknemers als bedoeld in artikel 1.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst preciseert de toe te passen omzettings- en afrondingsregels en bevat een officiële tabel waarin alle bedragen zoals bedoeld in de eerste alinea opgenomen zijn met uitzondering van de effectieve lonen, die het voorwerp uitmaken van een afzonderlijke collectieve arbeidsovereenkomst.

III OMZETTINGS- EN AFRONDINGSREGELS IN EURO

Art. 3. Vanaf 1 januari 2002 zullen de bedragen in BEF waarvan sprake in artikel 2, eerste lid definitiefvervangen worden door de officiële bedragen in EUR zoals ze voorkomen in artikel 5. Alle collectieve arbeidsovereenkomsten bedoeld in artikel 2, eerste lid worden automatisch aangepast aan deze officiële bedragen in EUR.

Art. 4. De bedragen in BEF bedoeld in artikel 2 worden omgezet en afgerond in EUR door deze collectieve arbeidsovereenkomst met toepassing van de van kracht zijnde wettelijke regels.

De partijen komen overeen om deze bedragen in BEF te delen door de wettelijke omrekeningscoëfficiënt van 40,3399 en om het resultaat in EUR af te ronden met twee decimalen meer dan het aantal decimalen in BEF; daarbij wordt met het cijfer volgend op de af te ronden decimaal geen rekening gehouden wanneer het lager is dan vijf en wordt de af te ronden decimaal met een eenheid verhoogd wanneer dat cijfer gelijk of hoger is dan vijf.

IV. TER BESCHIKKINGSTELLING VAN DE OFFICIELE BEDRAGEN IN EURO

Art. 5. De officiële bedragen in EUR van toepassing vanaf 1 januari 2002 zijn deze opgenomen in de derde kolom van de hieronder weergegeven officiële tabel :

BEF	EUR
CAO dd 18/06/2001 Arbeidsvoorwaarden	CCT du 18/06/2001 Conditions de travail

Art. 3 minimumuurlonen Bedragen op 1 april 2001	Categorie A: 341,10 Categorie B: 356,00 Categorie C: 360,80 Categorie D: 379,00	Categorie A: 8,4556 EUR Categorie B: 8,8250 EUR Categorie C: 8,9440 EUR Categorie D: 9,3952 EUR	art. 3 Salaires horaires minimum
Art. 5	1 juli 2001: 5 1 januari 2002: 3 1 april 2002: 2,5	1er juillet 2001: 0,1239 1er janvier 2002: 0,0744 1er avril 2002: 0,062	Art. 5
Art. 13 Vakbondspremie	2001: 3750 2002:4000	92,96 EUR 99,16 EUR	art. 13 Prime syndicale
Art. 18 bijdrage administratiekosten	50	1,24 EUR	art. 18 frais administratives
Art. 19 eindejaarspremie	500	12,39 EUR	art. 19 prime de fin d'année
Art. 25 Toelage bestaanszekerheid: -forfaitair bedrag -maximum	170 1700	4,21 EUR 42,14 EUR	art. 25 allocation de sécurité d'existence : - montant forfaitaire - maximum
Art. 26 bijdrage aan het Fonds	1700	42,14 EUR	art. 26 cotisation au Fonds

CAO Brugpensioen dd 18/06/2001		CCT Prépension du 18/06/2001	
8 bis brutobedrag aanvullende vergoeding	4000	99,16 EUR	8 bis montant brut indemnité complémentaire
8 bis drempel persoonlijke afhouding (bedrag op 1.06.2001)	39.389	976,43 EUR	8 bis seuil retenue personnelle (montant le 1.06.2001)
art.9 al.1 begrensd bruto-referteloan (bedrag op 01.06.2001)	112.000	2776,41 EUR	art.9 al.1. remuneration brute de reference (montant le 01.06.2001)
art.9 al.3	Afronding naar hoger honderdtal Arrondi a la centaine de francs supérieure	Afronding naar hogere euro Arrondi a l'euro supérieur	art.9 al.3

CAO Bijdrage aan het Fonds voor bestaanszekerheid dd. 18.06.2001

Hoofdstuk II werkgeversbijdrage
Art. 2 – 2° forfaitaire werkgeversbijdrage
Voor 2001
Voor 2002

3.750
4.000

CCT Cotisation au Fonds de sécurité d'existence dd. 18.06.2001

Chapitre II
Cotisation des employeurs Art. 2 - 2^c
Cotisation
patr. forfaitaire
Pour 2001
Pour 2002

92,96 EUR
99,16 EUR

Art. 2 - 3° forfaitaire werkgeversbijdrage toelage bestaansze-

kerheid			
Voor 2001	1.700	42,14 EUR	
Voor 2002	1.700	42,14 EUR	
Art. 2 – 5° bijdrage in de administratiekosten	50	1,2395 EUR	Art. 2 – 5° cotisation dans les frais administratifs
CAO dd. 18.06.2001 Tewerkstellingsverbintenissen Art. 3 vergoeding bij afdanking in strijd met CAO	20.000	495,79 EUR	CTT dd 18.06.2001 Engagement en matière d'emploi Art. 3 indemnisation par licenciement en contravention du CTT
Art. 10c, al.9	150	3,72	art. 10c, al.9
art. 14 al.3	1.000	24,79	art. 14 al.3

Art. 6. Elk bedrag in BEF dat niet expliciet aangehaald wordt in de tabel opgenomen in artikel 5 moet omgezet en afgerond worden in EUR rekening houdend met de wettelijke principes zoals hernomen in artikel 4 alinea 2 van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

V. EINDBEPALINGEN

Art. 7. Onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2002. Zij wordt voor onbepaalde duur gesloten en kan door elk van ondertekende partijen opgezegd worden, mits betekening van een opzeg van minstens zes maanden aan de voorzitter van het Paritair Subcomité voor het vervaardigen van en de handel in zakken in jute of in vervangingsmaterialen..